

Lexicon of Oriental Words in Ancient Greek. Some Methodological Issues

The goal of the paper is to present the *Lexicon of Oriental Words in Ancient Greek* and to discuss some of the methodological problems that emerged during the work on it. The lexicon will have an electronic and a paper version. The online lexicon will be fully completed in 2025, but is already partly available: <https://orientalwordsingreek.org/> (this is currently a test version with more than 150 entries beginning with the letter A). The lexicon contains common words that the Greeks borrowed from Oriental languages, i.e. from Semitic, Egyptian, Indo-European (Anatolian, Indo-Aryan, Iranian, Phrygian, Armenian) and other Eastern languages, including – due to the ancient sea trade route from India to Europe – the languages spoken on both sides of the Gulf of Aden and the Red Sea (e.g. Cushitic). It will also cover vocabulary without a determined source (especially *Wanderwörter*), as well as some reborrowings and words taken over via languages spoken in Europe (e.g. via Latin in the later periods). Furthermore, the Oriental glosses attested in Greek sources are a very important part of the lexicon. The data under investigation cover two millennia of the history of the Greek language, i.e. from the Mycenaean period until the 6th cent. CE. In total, the lexicon will contain approximately 1,200 entries.